

Súd: Okresný súd Bratislava I  
Spisová značka: 25C/91/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1113215806  
Dátum vydania rozhodnutia: 11. 06. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Patricia Skotnická  
ECLI: ECLI:SK:OSBA1:2013:1113215806.1

## Uznesenie

Okresný súd Bratislava I v právnej veci navrhovateľky J. H., bývajúcej v Bratislave, F. XX, právne zastúpenej doc. JUDr. PhDr. Petrom Potáschom, PhD., advokátom, so sídlom v Bratislave, Vážska 14434/16, proti odporcovi Rozhlas a televízia Slovenska, IČO: 47 232 480, so sídlom v Bratislave, 845 45 Mlynská dolina, o ochranu osobnosti a ďalšie, takto

### rozhodol:

Súd konanie z a s t a v u j e.

Žiaden z účastníkov n e m á právo na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

Návrhom doručeným tunajšiemu súdu dňa 02.05.2013 sa navrhovateľka domáhala voči odporcovi uverejnenia ospravedlnenia audiovizuálnym spôsobom v najbližšom vydaní relácie Občan za dverami nasledujúcim po právoplatnosti rozsudku súdu v znení: "Odvysielaním reportáže v relácii Občan za dverami dňa 10.03.2013 a dňa 14.03.2013 bola uverejnením osobných údajov pani J. H. v súvislosti s reportážou "(Ne)platná poisťka?", zo strany RTVS v rozpore so zákonom porušená súkromná sféra. Reportáž spôsobom svojho spracovania mohla u diváka vzbudiť dojem, že pochybenia sa v mene poisťovne dopustila pani J. H.. Pani J. H. nijako nezodpovedá za konanie Groupama Garancia poisťovne a.s. a počas prípravy reportáže nebolo u menovanej zistené žiadne pracovné pochybenie. RTVS sa za uvedené konanie týmto pani J. H. ospravedľuje" a zároveň uloženia povinnosti uhradiť navrhovateľke primerané finančné zadosťučinenie v sume 5.000 Eur a náhradu trov konania alebo uverejnenia ospravedlnenia v znení: "V relácii Občan za dverami odvysielanej dňa 10.03.2013 a dňa 14.03.2013 v rámci reportáže "(Ne)platná poisťka?" vysielateľ Rozhlas a televízia Slovenska zverejnil osobné údaje zamestnankyne Groupama Garancia poisťovňa, a.s. bez jej súhlasu, a to pravdu skresľujúcim spôsobom, t.j. tak, že u diváka mohlo dôjsť k neoprávnenej a neopodstatnenej domnienke- predpokladu, že pochybenia sa dopustila menovaná J. H.. Spôsobom spracovania odvysielanej reportáže bolo zasiahnuté do dobrého mena, cti a do súkromia zamestnankyne spoločnosti Groupama Garancia poisťovňa, a.s. - pani J. H.. V rámci reportáže došlo tiež k neoprávnenému použitiu a zverejneniu jej osobných údajov. Pani J. H., ktorej identifikačné údaje boli v reportáži zverejnené, nijako nezodpovedá za konanie Groupama Garancia poisťovne a.s. a počas prípravy reportáže nebolo zistené žiadne pracovné pochybenie menovanej. RTVS sa za uvedené konanie týmto pani J. H. ospravedľuje." a zároveň uloženia povinnosti

- 2 -

zaplatiť navrhovateľke sumu 5.000 Eur ako finančné zadosťučinenie. Navrhovateľka dôvodila, že v dňoch 10.03.2013 o 13.00 hod. a v repríze 14.03.2013 v rámci relácie Občan za dverami na Jednotke bola odvysielaná reportáž - "(Ne)platná poisťka?", o spoločnosti Groupama Garancia poisťovňa, a.s., v ktorej boli uvedené nepravdivé a pravdu skresľujúce údaje, čím došlo k zásahu do jej cti, dobrého

mena, ako aj iných práv a právom chránených záujmov navrhovateľky, keď vysielateľ v rozpore so všeobecnou právnou úpravou použil osobné údaje navrhovateľky bez jej privolenia, resp. súhlasu a spôsobom spracovania reportáže skresľujúco naznačil a navodil u diváka dojem, že ako zamestnankyňa poisťovne sa dopustila pochybenia.

Súd z úradnej činnosti zistil, že na Okresnom súde Bratislava IV prebieha konanie, v ktorom sa navrhovateľka voči odporcovi Rozhlas a televízia Slovenska, so sídlom v Bratislave, 845 45 Mlynská dolina, domáha vydania rozhodnutia, ktorým súd uloží odporcovi povinnosť v najbližšom vydaní relácie Občan za dverami nasledujúcom po právoplatnosti rozsudku súdu uverejniť ospravedlnenie v znení: "Odvysielaním reportáže v relácii Občan za dverami dňa 10.03.2013 a dňa 14.03.2013 bola uverejnením osobných údajov pani J. H. v súvislosti s reportážou "(Ne)platná poisťka?", zo strany RTVS v rozpore so zákonom porušená súkromná sféra. Reportáž spôsobom svojho spracovania mohla u diváka vzbudiť dojem, že pochybenia sa v mene poisťovne dopustila pani J. H.T.. Pani J. H. nijako nezodpovedá za konanie Groupama Garancia poisťovne a.s. a počas prípravy reportáže nebolo u menovanej zistené žiadne pracovné pochybenie. RTVS sa za uvedené konanie týmto pani J. H. ospravedlňuje" a zároveň ho zaviazá zaplatiť navrhovateľke primerané finančné zadosťučinenie v sume 5.000 Eur a náhradu trov konania alebo ospravedlnenie v znení:" V relácii Občan za dverami odvysielanej dňa 10.03.2013 a dňa 14.03.2013 v rámci reportáže "(Ne)platná poisťka?" vysielateľ Rozhlas a televízia Slovenska zverejnil osobné údaje zamestnankyne Groupama Garancia poisťovňa, a.s. bez jej súhlasu, a to pravdu skresľujúcim spôsobom, t.j. tak, že u diváka mohlo dôjsť k neoprávnenej a neopodstatnenej domnienke-predpokladu, že pochybenia sa dopustila menovaná J. H.. Spôsobom spracovania odvysielanej reportáže bolo zasiahnuté do dobrého mena, cti a do súkromia zamestnankyne spoločnosti Groupama Garancia poisťovňa, a.s. - pani J. H.. V rámci reportáže došlo tiež k neoprávnenému použitiu a zverejneniu jej osobných údajov. Pani J. H., ktorej identifikačné údaje boli v reportáži zverejnené, nijako nezodpovedá za konanie Groupama Garancia poisťovne a.s. a počas prípravy reportáže nebolo zistené žiadne pracovné pochybenie menovanej. RTVS sa za uvedené konanie týmto pani J.R. H. ospravedlňuje." a zároveň uloženia povinnosti zaplatiť navrhovateľke sumu 5.000 Eur ako finančné zadosťučinenie. Predmetné konanie je vedené pod sp. zn. 22C 70/2013.

Podľa § 83 zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „O.s.p.") začatie konania bráni tomu, aby o tej istej veci prebiehalo na súde iné konanie.

Podľa § 103 O.s.p. kedykoľvek za konania prihlíada súd na to, či sú splnené podmienky, za ktorých môže konať vo veci (podmienky konania).

Podľa § 104 ods. 1, veta prvá O.s.p., ak ide o taký nedostatok podmienky konania, ktorý nemožno odstrániť, súd konanie zastaví.

- 3 -

Ustanovenie § 83 O.s.p. zakazuje, aby o tej istej veci prebiehali súčasne dve alebo viac súdnych konaní na ktoromkoľvek súde v Slovenskej republike. O rovnakú vec ide pritom vtedy, ak ten istý nárok alebo stav vymedzený žalobným nárokom vychádza z totožných skutkových tvrdení a zároveň sa týka tých istých osôb. Pritom nie je významné, či tieto osoby vystupujú v rovnakom procesnom postavení alebo nie. Ak nastane taká situácia, t.j. súd zistí, že medzi rovnakými účastníkmi prebieha konanie o tom istom nároku, nastane prekážka tzv. začatého konania, resp. litispendencie, a tá bráni tomu, aby sa ďalej pokračovalo v zahájenom konaní.

Konajúci súd zistil, že na Okresnom súde Bratislava IV je pod sp. zn. 22C 70/2013 vedené konanie, kde na strane navrhovateľa, ako aj odporcu sa jedná o totožné osoby účastníkov ako v prejednávanej veci sp. zn. 25C 91/2013, a rovnaký je aj predmet sporu, keď predmetom konania je žaloba na ochranu osobnosti s požiadavkou náhrady nemajetkovej ujmy, resp. žiadosťou o uverejnenie ospravedlnenia za odvysielanie nepravdivých a pravdu skresľujúcich údajov o navrhovateľke v reportáži "(Ne)platná poisťka?" v rámci relácie Občan za dverami odvysielanej v dňoch 10.03.2013 o 13.00 hod. a v repríze

dňa 14.03.2013 na Jednotke, vychádzajúcej z totožného opisu rozhodných skutočností. Túto okolnosť súd posúdil ako prekážku litispendencie v tomto konaní (s konaním OS BA IV sp. zn. 22C 70/2013), ktorá predstavuje taký nedostatok podmienky konania, ktorý nemožno odstrániť. Preto súd s poukazom na vyššie uvedené skutočnosti rozhodol tak, že konanie o veci zastavil.

O trovách konania rozhodol súd aplikujúc § 146 ods. 1 písm. c) O.s.p., v zmysle ktorého žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania podľa jeho výsledku, ak bolo konanie zastavené.

**Poučenie:**

**P o u č e n i e:** Proti tomuto uzneseniu možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom súde Bratislava I, písomne, dvojmo. V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. (§ 205 ods. 1 O.s.p.)

V Bratislave, 11. júna 2013

Mgr. Patricia Skotnická

sudkyňa

Za správnosť vyhotovenia: